

Số: 440 /BC - PETROLAND Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 15 tháng 7 năm 2016

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY
(6 tháng đầu năm 2016)

Kính gửi:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán TP.HCM
- **CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ HẠ TẦNG VÀ ĐÔ THỊ DẦU KHÍ.**
- Trụ sở: 12 Tân Trào, Phường Tân Phú, Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh.
- Điện thoại: 08 54161020 Fax: 08 54161021
- Vốn điều lệ: 1.000 (Một ngàn) tỷ đồng.
- Mã chứng khoán: **PTL.**

I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông:

Thông tin về các cuộc họp và Nghị quyết/Quyết định của Đại hội đồng cổ đông (bao gồm cả các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông được thông qua dưới hình thức lấy ý kiến bằng văn bản:

Stt	Số Nghị quyết/ Quyết định	Ngày	Nội dung
1	317/NQ-PETROLAND	19/5/2016	V/v đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2015 công ty cổ phần đầu tư hạ tầng và Đô thị Dầu khí
2	319/QĐ-PETROLAND	19/5/2016	V/v miễn nhiệm thành viên Hội đồng quản trị Công ty Petroland nhiệm kỳ 2013-2017
3	320/QĐ-PETROLAND	19/5/2016	V/v bổ sung thành viên HĐQT Công ty Petroland nhiệm kỳ 2013-2017
4	322/QĐ-PETROLAND	19/5/2016	V/v thay đổi Điều lệ Công ty Petroland

II. Hội đồng quản trị (Báo cáo 6 tháng đầu năm 2016):

1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT):

Stt	Thành viên HĐQT	Chức vụ	Ngày bắt đầu	Số buổi họp HĐQT	Tỷ lệ tham dự họp	Lý do không tham dự họp
-----	-----------------	---------	--------------	------------------	-------------------	-------------------------

				tham dự		
1	Ông Ngô Hồng Minh	Chủ tịch	25/4/2013	02	100%	
2	Ông Bùi Minh Chính	Ủy viên	25/4/2013	02	100%	
3	Ông Trần Hữu Giang	Ủy viên	25/4/2013	02	100%	
4	Ông Nguyễn Phương Nam	Ủy viên	19/5/2016	00	0%	Bầu bổ sung từ 19/5/2016
5	Ông Phan Nguyễn Hữu Phương	Ủy viên	19/5/2016	00	0%	Bầu bổ sung từ 19/5/2016

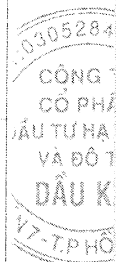
2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc: 6 tháng đầu năm 2016, HĐQT tiếp tục giám sát sát sao hoạt động của Giám đốc và đề ra những mục tiêu và kế hoạch cho Công ty.

3. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị: không.

4. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị (Báo cáo 6 tháng đầu năm 2016):

STT	Số Nghị quyết/ Quyết định	Ngày	Nội dung
1	8/QĐ-PETROLAND	07/01/2016	V/v phê duyệt giá trị phát sinh các hạng mục dự án Trung tâm Thương mại Tài chính Dầu khí Phú Mỹ Hưng
2	31/QĐ-PETROLAND	19/01/2016	V/v chấp thuận phương án quản lý Tòa nhà Petroland của Chi nhánh Công ty cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí
3	86/QĐ-PETROLAND	23/02/2016	V/v thành lập Ban Tổ chức Đại Hội đồng cổ đông thường niên năm 2015
4	107/NQ-PETROLAND	04/3/2016	V/v họp thường kỳ hội đồng quản trị công ty Petroland lần thứ tư năm 2015
5	109/QĐ-PETROLAND	04/3/2016	V/v thời gian tổ chức ĐHĐCĐ thường niên 2015 Công ty Petroland
6	300/NQ-PETROLAND	10/5/2016	V/v phiên họp thường kỳ Hội đồng quản trị công ty Petroland lần thứ nhất năm 2016

7	301/QĐ-PETROLAND	10/5/2016	V/v miễn nhiệm chức danh Phó giám đốc công ty Petroland đối với ông Nguyễn Phương Nam
8	315/QĐ-PETROLAND	18/5/2016	V/v chuyển nhượng phần vốn góp của công ty Petroland tại Công ty CP Đầu tư Dầu khí Nha Trang (INT)
9	325/QĐ-PETROLAND	19/5/2016	V/v bổ sung Ủy viên Hội đồng quản trị Nguyễn Phương Nam công ty cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí (Petroland)
10	326/QĐ-PETROLAND	19/5/2016	V/v bổ sung Ủy viên Hội đồng quản trị Phan Nguyễn Hữu Phương công ty cổ phần Đầu tư Hạ tầng và Đô thị Dầu khí (Petroland)
11	332/QĐ-PETROLAND	25/5/2016	V/v chuyển nhượng phần vốn góp của công ty Petroland tại Công ty CP Đầu tư Dầu khí Nha Trang (INT)
12	366/QĐ-PETROLAND	10/6/2016	V/v cầm cố tài sản của công ty Petroland cho Tổng công ty cổ phần xây lắp Dầu khí Việt Nam
13	372/QĐ-PETROLAND	15/6/2016	V/v thay đổi thời gian chi trả cổ tức lần 2 năm 2011



III. Ban kiểm soát (Báo cáo 6 tháng đầu năm 2016):

1. Thông tin về thành viên Ban Kiểm soát (BKS):

Stt	Thành viên BKS	Chức vụ	Ngày bắt đầu	Số buổi họp BKS tham dự	Tỷ lệ tham dự họp	Lý do không tham dự họp
1	Ông Nguyễn Thanh Cường	Trưởng ban	25/4/2013	01	50%	Ủy quyền bà Hoàng Thị Thu Huyền
2	Ông Nguyễn Hữu Tùng	Thành viên	25/4/2013	00	0%	

3	Bà Hoàng Thị Thu Huyền	Thành viên	25/4/2013	01	50%
---	------------------------	------------	-----------	----	-----

2. Hoạt động giám sát của BKS đối với HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và cổ đông: 6 tháng đầu năm 2016, BKS tiếp tục thực hiện báo cáo giám sát định kỳ, kiểm tra và kiểm soát các hoạt động của HĐQT, Ban Giám đốc và đề xuất các biện pháp khắc phục để các hoạt động được tốt hơn để bảo vệ quyền lợi cổ đông.

3. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS đối với hoạt động của HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác: BKS tham gia các cuộc họp thường kỳ của HĐQT, các cuộc họp giao ban hàng tháng của Ban Giám đốc và lãnh đạo các phòng, ban nhằm nắm bắt kịp thời tình hình hoạt động của Công ty và đề xuất biện pháp giải quyết theo đúng quy định pháp luật hiện hành.

4. Hoạt động khác của BKS (nếu có): không.

IV. Đào tạo về quản trị công ty:

Các khóa đào tạo về quản trị công ty mà các thành viên HĐQT, thành viên BKS, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành, các cán bộ quản lý khác và Thư ký công ty đã tham gia theo quy định về quản trị công ty: cử nhân sự tham gia các khóa chuyên đề do các cơ quan chuyên môn tổ chức liên quan đến các hoạt động SXKD của Công ty.

V. Danh sách về người có liên quan của công ty niêm yết theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán (Báo cáo 6 tháng đầu năm 2016) và giao dịch của người có liên quan của công ty với chính Công ty:

1. Danh sách về người có liên quan của Công ty

Stt	Tên tổ chức	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số CMND/DK KD	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cuối kỳ	Ghi chú
1	Tổng Công ty CP Xây lắp Dầu khí Việt Nam		Cổ đông sáng lập	0103021423 Sở KHĐT Hà Nội		04/2009		36.014.630	36,01	
2	Tổng Công ty Tài chính CP Dầu khí Việt Nam		Cổ đông sáng lập	0101057919 Sở KHĐT Hà Nội		10/2007		10.800		
3	Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam		Cổ đông sáng lập	0106000439 Sở KHĐT Hà Nội		10/2007		5.705.400	5,71	
4	Công ty CP Hạ tầng Kỹ thuật TP.HCM		Cổ đông sáng lập	4103000747 Sở KHĐT TP.HCM		10/2007		1.500.000	1,50	
5	Tổng Công ty Dầu Việt Nam		Cổ đông sáng lập	4104005189 Sở KHĐT TP.HCM		10/2007		9.000.000	9,00	

6	Công ty CP Đầu tư tài chính công đoàn Dầu khí Việt Nam		Cô đồng sáng lập	0103017707 Số KHDĐT Hà Nội		10/2007		551.600	0,55	
STT	Tên tổ chức/cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cuối kỳ	Ghi chú
I	HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ									
1	Ngô Hồng Minh		Chủ tịch HĐQT			25/4/2013				
2	Nguyễn Phương Nam		Thành viên HĐQT			19/5/2016				
3	Bùi Minh Chính		Thành viên HĐQT			25/4/2013		30 ngàn		
4	Trần Hữu Giang		Thành viên HĐQT			25/4/2013				
5	Phan Nguyễn Hữu Phương		Thành viên HĐQT			19/5/2016				
II	BAN GIÁM ĐỐC									
1	Bùi Minh Chính		Giám đốc			25/4/2013				
2	Trần Hữu Giang		Phó Giám đốc			25/4/2013				



3	Ngô Phan Hòa Bình	Phó Giám đốc			01/5/2014				
III	BAN KIỂM SOÁT								
1	Nguyễn Thanh Cường	Trưởn g Ban kiểm soát			25/4/2013		85		
2	Nguyễn Hữu Tùng	TV BKS			25/4/2013				
3	Hoàng Thị Thu Huyền	TV BKS			25/4/2013				
IV	KẾ TOÁN TRƯỞNG								
1	Phạm Thúy Nga	Kế toán trưởng			26/3/2014				

2. Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ: không.

3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty niêm yết, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty niêm yết nắm quyền kiểm soát: không.

4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác:

4.1. Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành trong thời gian ba (03) năm trở lại đây (tính tại thời điểm lập báo cáo): không.

4.2. Giao dịch giữa công ty với công ty mà người có liên quan của thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành là thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành: không.

4.3. Các giao dịch khác của công ty (nếu có) có thể mang lại lợi ích vật chất hoặc phi vật chất đối với thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành: không.

VI. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ (Báo cáo 6 tháng đầu năm 2016):

1. Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ:

Stt	Tên tổ chức	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số CMND/ĐKKD	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cuối kỳ	Ghi chú
1	Tổng Công ty CP Xây lắp Dầu khí Việt Nam		Cổ đông sáng lập	0103021423	Sở KHĐT Hà Nội	36.014.630	36,01	
2	Tổng Công ty Tài chính CP Dầu khí Việt Nam		Cổ đông sáng lập	0101057919	Sở KHĐT Hà Nội	10.800		
3	Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam		Cổ đông sáng lập	0106000439	Sở KHĐT Hà Nội	5.705.400	5,71	
4	Công ty CP Hạ tầng Kỹ thuật TP.HCM		Cổ đông sáng lập	4103000747	Sở KHĐT TP.HCM	1.500.000	1,50	
5	Tổng Công ty Dầu Việt Nam		Cổ đông sáng lập	4104005189	Sở KHĐT TP.HCM	9.000.000	9,00	
6	Công ty CP Đầu tư tài chính công đoàn Dầu khí Việt Nam		Cổ đông sáng lập	0103017707	Sở KHĐT Hà Nội	551.600	0,55	
STT	Tên cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán	Chức vụ tại Công ty	Số CMND/ĐKKD	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cuối kỳ	Ghi chú
1	HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ							
1	Ngô Hồng Minh		Chủ tịch HĐQT					

1.1	Ngô Đông Thịnh						Cha
1.2	Nguyễn Thị Phú						Mẹ
1.3	Ngô Lê An Châu						Vợ
1.4	Ngô Phi Anh						Con
1.5	Ngô Minh Anh						Con
1.6	Ngô Hồng Liên						Em gái
1.7	Ngô Hồng Nga						Em gái
2	Nguyễn Phương Nam		Thành viên HĐQT				

2.1	Nguyễn Văn Tiếp						Mẹ
2.2	Lê Thị Bích Thủy						Vợ
2.3	Nguyễn Thị Ngọc Lan						Con
2.4	Nguyễn Phương Thùy Anh						Con
2.5	Nguyễn Nam Khánh						Anh trai
2.6	Nguyễn Hoàng Hiệp						Em trai
3	Bùi Minh Chính		Thành viên HĐQT			30 ngàn	
3.1	Bùi Thọ Khôi						Cha
3.2	Phạm Thị Minh						Mẹ

N.030
C
C
ĐẦU T
VÀ
ĐA
17-1

3.3	Nguyễn Thị Yên							Vợ
3.4	Bùi Thị Yên Thanh							Con
3.5	Bùi Thọ Minh Tân							Con
3.6	Bùi Minh Tiến							Em trai
3.7	Bùi Minh Phương							Em gái
4	Trần Hữu Giang		Thành viên HĐQT					
4.1	Bùi Thị Yên Phượng							Vợ
4.2	Trần Hữu Phúc			Còn nhớ				Con đẻ

4.3	Trần Hữu Thư						Bố đẻ
4.4	Trần Thị Hải						Mẹ đẻ
4.5	Trần Thị Hạnh						Em ruột
4.6	Trần Thị Hà						Em ruột
5	Phan Nguyễn Hữu Phương		Thành viên HĐQT				
5.1	Phan Thị Thùy Trang						Vợ
5.2	Phan Hữu Phúc						Con đẻ
5.3	Phan Hữu Đường						Bố đẻ
5.4	Nguyễn Thị Thúy Anh						Mẹ đẻ

15284
 CÔNG T
 PHẢ
 Ư HA
 ĐỒ T
 U KH
 PHỒ

5.5	Phan Nguyễn Hữu Nam						Em ruột
II	BAN GIÁM ĐỐC						
1	Bùi Minh Chính		Giám đốc				
2	Trần Hữu Giang		Phó Giám đốc				
3	Ngô Phan Hòa Bình		Phó Giám đốc				
3.1	Ngô Đồng Chí						Cha
3.2	Phan Trần Ngọc Bảo						Mẹ

3.3	Trần Hà Hoàng My							Vợ
3.4	Ngô Doãn Hạo							Con
3.5	Ngô Doãn Nghiem							Con
3.6	Ngô Phan Chí Tâm							Em trai
III	BAN KIỂM SOÁT							
I	Nguyễn Thanh Cường		Trưởn g Ban kiểm soát			85		
I.1	Nguyễn Thanh Khát							Cha
I.2	Đinh Thị Hữu							Mẹ
I.3	Lê Thị Là							Vợ
I.4	Nguyễn Thanh Hải							Con
I.5	Nguyễn Thanh Vân Anh							Con



1.6	Nguyễn Thanh Quang						Em (trai)
2	Nguyễn Hữu Tùng		TV BKS				
2.1	Nguyễn Văn Tòì						Bố đẻ
2.2	Nguyễn Thị Hệ						Mẹ đẻ
2.3	Đặng Thị Thuý Vân						Vợ
2.4	Nguyễn Trung Tuấn			Còn nhỏ			Con trai
2.5	Nguyễn Mai Anh			Còn nhỏ			Con gái
2.6	Nguyễn Duy Tiên						Em trai

2.7	Nguyễn Thị Thu Hiền						Em gái
2.8	Nguyễn Trung Thành						Em trai
3	Hoàng Thị Thu Huyền		TV BKS				
3.1	Hoàng Huy Khánh						Bố đẻ
3.2	Phan Thị Hiền						Mẹ đẻ
3.3	Hoàng Huy Thành						Em trai
3.4	Hoàng Huy Công						Em trai
IV	KẾ TOÁN TRƯỞNG						
I	Phạm Thúy Nga		Kế toán trưởng				
1.1	Phạm Kim Chùy						Cha



1.2	Vũ Thị Hằng						Mẹ
1.3	Phạm Văn Tuấn						Chồng
1.4	Phạm Minh Hưng			Còn nhỏ			Con
1.5	Phạm Quang Hải			Còn nhỏ			Con
1.6	Phạm Duy Tân						Em trai

2. Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty niêm yết: không.

VII. Các vấn đề cần lưu ý khác: không.

Nơi nhận:

- Như trên;
- UV HĐQT;
- BanGD;
- BKS;
- Lưu: VT, HĐQT

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH




Ngô Hồng Minh